



# Lescha davart ils lungatgs officials dalla vischnaunca Ilanz/Glion (lescha lungatgs officials; LLuff)

dils xx-xx-2015

---

Il parlament communal dad Ilanz/Glion,

sebasond sin art. 7 e 35 lit. a dalla constituziun communalada dad Ilanz/Glion (CC; LIG 11.1) e suenter haver priu envesta dil messadi dalla suprastanza communalada dils 13 d'avrel 2015,

decida:

## **I. Disposiziuns generalas**

### **Art. 1 Object**

Quella lescha reglescha co las autoritads communalas e l'administraziun fan diever dils lungatgs officials romontsch sursilvan e tudestg.

### **Art. 2 Repartiziun territoriala**

Las fracziuns da Castrisch, Duvin, Ladir, Luven, Pigniu, Pitasch, Riein, Rueun, Ruschein, Schnaus, Sevgein e Siat s'audan tier il territori linguistic romontsch.

## **II. Diever dils lungatgs officials**

### **Art. 3 A bucca**

El parlament communal, ella suprastanza communalada ed en cumissiuns sa il lungatg official vegnir eligius libramein. La persuna che presidescha mintgamai il gremi ha da procurar che tut ils commembers sappien suandar las tractativas. Mintga commember dil parlament communal, dalla suprastanza communalada ni d'ina cumissiun ha il dretg da pretender translaziuns da moziuns el lungatg official ch'el capescha.

### **Art. 4 Publicaziuns**

<sup>1</sup> Tut las publicaziuns impurtontas vegnan da principi publicadas en omisdus lungatgs officials, cunzun:

- a. la constituziun, leschas, ordinaziuns ed ulteriurs decrets legislativs;
- b. explicaziuns davart las votaziuns dil pievel sco era cedels da votar e d'eleger;
- c. publicaziuns el feagl official;
- d. comunicaziuns allas medias ed ulteriuras comunicaziuns dallas autoritads communalas e dall'administraziun communalada, sche quellas sedrezzan all'entira populaziun dalla vischnaunca;

- e. messadis al parlament communal;
- f. inscripziuns, stampai (tgaus dallas brevs, cuviartas, etc.), publicaziuns, reclamas e la gronda part dalla pagina d'internet dalla vischnaunca;
- g. formulars ufficials.

<sup>2</sup> La suprastanza communal sa lubir excepziuns per communicaziuns e formulars che sedrezzan ad in cerchel da persunas specific ni ch'ei da muntada inferiura.

<sup>3</sup> Rapports, expertisas, descripziuns e publicaziuns semegliontas vegnan per regla distribuidas mo en lungatg tudestg.

<sup>4</sup> Decisiuns e disposiziuns dallas autoritads communalas e dall'administraziun sedrezzan tenor l'inoltraziun en scret.

<sup>5</sup> Per publicaziuns che pertuccan las fracziuns romontschas ha il lungatg romontsch da principi prioritad.

#### **Art. 5      Correspondenza**

<sup>1</sup> Las autoritads communalas e l'administraziun rispundan ad inoltraziuns e damondas en scret el lungatg uffical, el qual ellas ein entradas.

<sup>2</sup> A damondas a bucca vegn per regla dau risposta el lungatg uffical, el qual ellas vegnan tschentadas.

#### **Art. 6      Protocols**

Il protocols dil parlament communal, dalla suprastanza communal, dalla direcziun sco era dallas cumissiuns vegnan per regla screts en in dils lungatgs ufficials. Il protocols dil parlament communal vegnan resumai e translatai egl auter lungatg uffical.

#### **Art. 7      Inscriziuns**

Inscriziuns sin edificis accessibels al public vegnan ellas fracziuns romontschas fatgas per romontsch. A Glion vegnan las inscripziuns fatgas da principi en dus lungatgs.

### **III.          Disposiziuns executivas e disposiziuns finalas**

#### **Art. 8      Execuziun**

Las autoritads communalas e l'administraziun exequeschan quella lescha en lur secturs da cumpetenza. Sche la cumpetenza ei buca reglada clamein, suttastat ella alla suprastanza communal.

#### **Art. 9      Entrada en vigor**

<sup>1</sup> La lescha presenta ei suttamessa al referendum facultativ.

<sup>2</sup> La suprastanza communal determinescha, cura che quella lescha va en vigor.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Mess en vigor sils x-x-2015 cun decisiun dalla suprastanza communal dils x-x-2015.

<sup>3</sup> Cun l'entrada en vigur da quella lescha ein las disposiziuns che stattan en cuntradiciun cun ella abrogadas.